

# Учим английский по фильмам и сериалам

---

## You've Got Mail



Автор – Диана Семёнычева  
© Эффективный английский с экспертом

---

[www.EngExpert.ru](http://www.EngExpert.ru)

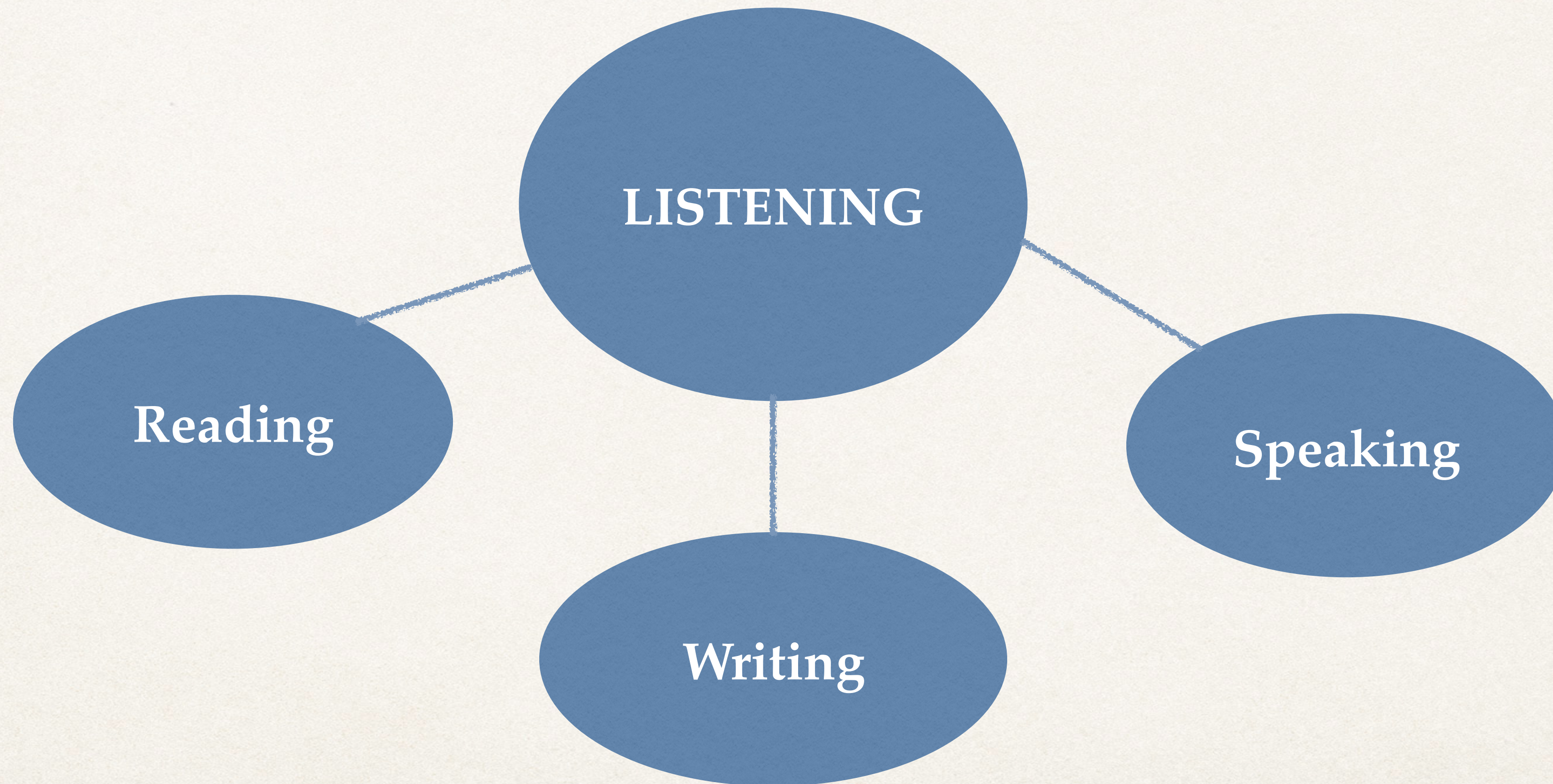
# **Чек-лист**

---

## **для комплексной тренировки всех навыков**

# Top Secrets of Learning English in an Effective Way

---



# Базовый чек-лист

---

- 1.** Один раз смотрите/слушаете оригинальный фрагмент, пытаетесь понять, о чем говорят, но при этом не расстраиваетесь, если сразу чего-то не понимаете и не можете расслышать.
- 2.** Смотрите видеоурок с полным разъяснением изучаемого материала, внимательно следите по слайдам.
- 3.** Повторно просматриваете оригинальный фрагмент после разбора.

# Базовый чек-лист

---

**4.** По мере просмотра видеоурока или после него работаете с каждым предложением в программе **для активного пополнения словарного запаса Anki**. Сначала работаете с английской колодой, потом – с русской.

- **Работая с английской колодой,** повторяете вслух услышанную фразу и следите глазами по тексту, вспоминаете, что означает фраза, обращая внимание на устойчивые выражения, идиомы и пр.
- **Работая с русской колодой,** пытаетесь вспомнить, как фраза звучала в оригинале, проговариваете ее вслух, затем нажимаете соответствующую кнопку «Легко», «Хорошо», «Трудно», «Снова». И проверяете себя, услышав и увидев правильный вариант. Повторяете вслух услышанный правильный вариант фразы. Переходите к следующей фразе.

# Базовый чек-лист

---

**5.** Если вы не можете разобрать какие-то слова, обратитесь к аудиословарю [forvo.com](http://forvo.com).

**6. Чтение + аудирование.** Включаете видеоролик в оригинальном исполнении носителей языка. 3-5 раз слушаете носителей языка, следите внимательно по тексту, обращаете внимание на особенности произношения. Для большего удобства рекомендую использовать слайды и/или транскрипт с параллельным переводом на русский язык.

# Базовый чек-лист

---

**7. Аудирование.** Убираете текст. Теперь слушаете без текста 3-5 раз, при этом не пытаетесь мысленно переводить. Текст вам уже знаком, воспринимайте его так, как будто говорят по-русски.

**8. Аудирование + чтение + говорение.** Включите запись в программе Audacity или можете использовать любой гаджет, где есть функция диктофона. Включите оригинальный ролик носителя языка, удобнее слушать носителей языка в наушниках, прочтите транскрипт вслух одновременно с тем, как произносят его носители языка. Как только закончили, нажмите на Stop и сохраните свою аудиозапись. Аудиозапись вам потребуется в самом конце работы с материалом, когда вы сравните то, как вы произносили в самом начале с тем, что вы получили в результате плотной работы с материалом.

# Базовый чек-лист

---

**9.** При необходимости прочтите транскрипт вслух вместе с носителем языка еще 1-2 раза.

**10. Аудирование + говорение.** Включите оригинальный ролик и останавливайте его после каждого предложения и пробуйте воспроизвести вслед за носителем языка. Имитируйте все нюансы речи носителя языка, которые вы слышите. Почувствуйте себя тем человеком, речь которого имитируете. При необходимости повторите 1-3 раза. Помните, важно делать столько раз, сколько вам необходимо для достижения результата.

# Базовый чек-лист

---

**11.** Включите видеоролик, говорите практически одновременно с носителем языка БЕЗ текста. Произносите все сразу же, как только слышите, в идеале с отставанием в четверть секунды. Скорее всего, у вас не получится с первого раза хорошо произнести, близко к произношению носителя языка. Повторяйте столько раз, сколько необходимо для достижения результата.

# Базовый чек-лист

---

**12.** Почувствовав, что вам все это дается легко, вновь запишите себя, когда будете в последний раз работать с видеороликом. Снова включите первую запись, прослушайте, как вы говорили в самом начале, потом прослушайте вторую запись. Оцените свой прогресс.

**13. Аудирование + письмо.** Устраиваете себе диктант: останавливаете запись, пробуя набрать или написать текст, прозвучавший в оригинальном ролике. Затем сверяете его с транскриптом.

# **Lesson 2**

---

**You've Got Mail**

*Scene 2*

# You've Got Mail

---

## Scene 2



## **Scene - 2**

### You've Got Mail

---

**Select Screen Name:**  
**Shopgirl**

## **Scene - 2**

### You've Got Mail

---

You've got mail.

## Scene - 2

You've Got Mail

---

To: Shopgirl

From: NY152

Subj: Brinkley

## Scene - 2

### You've Got Mail

---

"Brinkley is my dog. He loves the streets of New York as much as I do."

## Scene - 2

### You've Got Mail

---

Although he likes to eat pizza and **bagel off the sidewalk** and I **prefer to buy** them.

## Scene - 2

### You've Got Mail

---

Brinkley is a great **catcher** who was offered a **tryout** on the **Mets farm-team.**

## Scene - 2

### You've Got Mail

---

But he **chose to stay** with me so he could **spend 18 hours a day** sleeping on a large green **pillow** the size of an **inner tube.**

## Scene - 2

### You've Got Mail

---

**Don't you love** New York in the **fall?**

## **Scene - 2**

### You've Got Mail

---

**Makes me want to buy school  
supplies.**

## **Scene - 2**

### You've Got Mail

---

I'm almost ready.

## Scene - 2

### You've Got Mail

---

**I would send** you a bouquet of **newly sharpened** pencils **if I knew** your name and address.

## **Scene - 2**

### You've Got Mail

---

**On the other hand, this not knowing has its charms.**

## Scene - 2

### You've Got Mail

---

Did you **push it**?

## Scene - 2

### You've Got Mail

---

Yes, I **pushed it.**

# **Scene - 2**

## **You've Got Mail**

---

**I'm so late.**

## Scene - 2

### You've Got Mail

---

Random House **fired** Dick Atkins.

## **Scene - 2**

### You've Got Mail

---

**Good riddance.**

## Scene - 2

### You've Got Mail

---

Murray Chilton died. That's one less person I'm not speaking to.

## **Scene - 2**

### You've Got Mail

---

Hurry! Hurry! Hurry!

## **Scene - 2**

### You've Got Mail

---

Vince got a great review.

## Scene - 2

### You've Got Mail

---

He'll be **insufferable.**

## Scene - 2

### You've Got Mail

---

Tonight, **PEN dinner.**

## **Scene - 2**

### You've Got Mail

---

Am I going?

## **Scene - 2**

### You've Got Mail

---

Joe Fox, you promised.

# Scene - 2

## You've Got Mail

---

It's **black-tie.**

## **Scene - 2**

### You've Got Mail

---

**Can't I just give money instead?**

# Scene - 2

## You've Got Mail

---

What is it this week?

## **Scene - 2**

### You've Got Mail

---

"Free Albanian writers"?

## **Scene - 2**

### **You've Got Mail**

---

**I'm in favor of that.**

## **Scene - 2**

### You've Got Mail

---

Okay, I'll go. I'll go.

# Scene - 2

## You've Got Mail

---

You're late.

## Scene - 2

### You've Got Mail

---

I know, I know.

# Учим английский по фильмам и сериалам

---

## You've Got Mail



Автор – Диана Семёнычева  
© Эффективный английский с экспертом

---

[www.EngExpert.ru](http://www.EngExpert.ru)